

CENTRO PER LE FAMIGLIE

CASA
ISORA



SENECA
Azienda Servizi alla Persona



Unione
Terre d'acqua



Informazioni utili sui servizi
per la famiglia

ZERO SEI PASSO PER PASSO

(**Aspettiamo un bambino**)

(**È nato: 0-12 mesi**)

(**Sta crescendo: 1-6 anni**)

English

Useful information
about services
for families with
children from 0-6
years of age:
we're expecting
a baby,
our baby is born:
from 0-12 months
old, our child is
growing:
from 1-6 years old

Français

Informations
utiles sur les
services
pour la famille
de 0 à 6 ans :
l'attente
du bébé,
la naissance
0-12 mois, la
croissance
1-6 ans

اردو

0-6 سال کی عمر
کے بچوں پر مشتمل
خاندانوں کے لئے
سہولیات کے متعلق
مفید معلومات: ہمارے
گھر ایک نیا بچہ آنے
والا ہے، ہمارا بچہ
پیدا ہو گیا ہے؛ 0-12
- مہینے کی عمر تک؛
ہمارا بچہ بڑا ہو رہا
ہے:
1-6 سال کی عمر
تک

العربية

معلومات مفيدة عن
الخدمات المقدمة
للأسرة من 0 إلى 6
سنوات: ننتظر طفلاً،
ولد 0-12 شهراً،
يُكبر
6-1 سنوات

中文

服务相关信息
针对育有 0-6 岁
儿童的家庭：
我们期待
孩子降临，
我们的孩子出生
了：0-12 个月，
我们的孩子在成
长：
1-6 岁



CENTRO PER LE FAMIGLIE

CASA ISORA



SENECA

Azienda Servizi alla Persona



Unione Terre d'acqua

Italiano

“Non si è mai abbastanza pronti all'arrivo di un bambino. La sua nascita porta tante emozioni ma anche domande, dubbi e necessità. I genitori devono poter contare su una rete integrata di servizi che li valorizzi e sostenga nei bisogni di ogni giorno. Hanno anche la necessità di costruirsi una propria mappa, un percorso che li aiuti a capire in quale direzione andare, ogni volta che incontrano una difficoltà. Il Centro per le famiglie di Terre d'acqua gestito da Asp Seneca ha pensato a questa guida **Zero Sei Passo per Passo** come uno strumento di consultazione facile e immediato, per i genitori che sono in attesa o che hanno un bambino e che desiderano orientarsi tra i servizi e le opportunità offerte dal territorio. Buona lettura.”

Anna Cocchi
Amministratore Unico di Asp Seneca

English

“You can never be quite ready for the arrival of a baby. The birth brings many emotions but also questions, doubts and needs. Parents must be able to count on an integrated network of services that values and supports them in their everyday needs. They also need to build their own map, a path that helps them figure out which direction to go, whenever they encounter a difficulty. The Terre d'acqua Family Centre managed by Asp Seneca has designed this **Zero-Six Step-by-Step** guide as an easy and immediate reference tool for parents who are expecting a baby or who have a baby and wish to find their way among the services and opportunities offered by the territory. Happy reading.”

Anna Cocchi
Sole Director of Asp Seneca

Français

« On n'est jamais vraiment prêt pour l'arrivée d'un enfant. Sa naissance suscite de nombreuses émotions mais aussi des questions, des doutes et des besoins. Les parents doivent pouvoir compter sur un réseau intégré de services leur apportant valeur et soutien dans leurs démarches quotidiennes. Ils ont aussi besoin de tracer leur propre carte, un chemin qui les aide à comprendre dans quelle direction aller à chaque fois qu'ils rencontrent une difficulté. Le Centre familial de Terre d'acqua géré par Asp Seneca a conçu ce guide **Zéro Six Pas à Pas** comme un outil de référence facile et immédiat pour ceux qui attendent un bébé ou qui sont déjà parents et qui souhaitent s'orienter parmi les services et les opportunités offerts par le territoire. Bonne lecture. »

Anna Cocchi
Administrateur unique de Asp Seneca

Come utilizzare la guida

La guida fornisce le prime indicazioni per i genitori ed è **divisa in base alle fasi di crescita dei bambini**.

La **versione in formato pdf interattivo** con tutti i link diretti agli approfondimenti è scaricabile inquadrando il QR code in basso a destra o collegandosi al sito www.asp-seneca.it/Servizi-alla-persona/Minori-e-famiglia/Centro-per-le-famiglie-Casa-Isora/Informazione-alle-famiglie

Nelle pagine interne, utilizzando il QR code a fianco al testo si accede **direttamente al sito di riferimento di ciascun argomento**.

Inoltre il sito www.informafamiglie.it raccoglie le informazioni utili divise per aree tematiche, con una sezione dedicata al Centro per le Famiglie “Casa Isora” che riporta i diversi riferimenti presenti sul territorio, oltre a quelli contenuti in questa guida.

How to use this guide

The guide provides initial guidance for parents and is **divided according to children's growth stages**.

The **interactive pdf version** with all the direct links to in-depth studies can be downloaded by framing the QR code in the bottom right-hand corner or by connecting to the website www.asp-seneca.it/Servizi-alla-persona/Minori-e-famiglia/Centro-per-le-famiglie-Casa-Isora/Informazione-alle-famiglie

On the inside pages, using the QR code next to the text takes you **directly to the reference site for each topic**.

In addition, the website www.informafamiglie.it gathers useful information divided into thematic areas, with a section dedicated to the “Casa Isora” Family Centre which contains various references in the area in addition to those contained in this guide.

Comment utiliser ce guide

Ce guide fournit des indications de base aux parents et **s'articule autour des phases de croissance des enfants**.

La **version au format pdf interactif** contenant tous les liens directs vers des approfondissements peut être téléchargée en scannant le code QR dans le coin inférieur droit ou en se connectant au site web www.asp-seneca.it/Servizi-alla-persona/Minori-e-famiglia/Centro-per-le-famiglie-Casa-Isora/Informazione-alle-famiglie

Dans les pages internes, le code QR situé à côté du texte vous permet d'accéder **directement au site web de référence de chaque sujet**.

De plus, le site web www.informafamiglie.it rassemble des informations utiles réparties en domaines thématiques, avec une section dédiée au Centre familial « Casa Isora » qui recense les différentes références présentes sur le territoire, outre celles contenues dans ce guide.

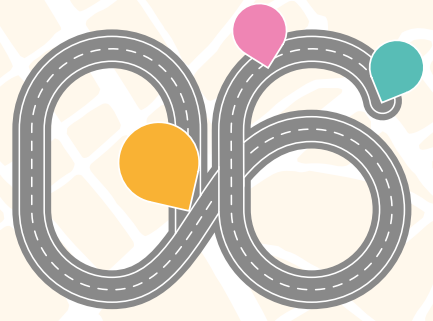
Contatti - Contacts - Contacts - روابط - اتصالات - 联系人

Centro per le Famiglie “Casa Isora”

via Matteotti 2 - San Giovanni in Persiceto
Tel. 335 5829157
(martedì e giovedì ore 9-12 e 15.30-17.30)
centrofamiglieisora@asp-seneca.it
www.asp-seneca.it
www.informafamiglie.it

Consultorio familiare

Anzola dell'Emilia (Poliambulatorio),
Calderara di Reno (Poliambulatorio “Montessori”),
Crevalcore (Casa della salute “Barberini”),
San Giovanni in Persiceto (sede Distretto in zona ospedale)
Tel. 051 6813651
(dal lunedì al venerdì ore 12-13)
consultorio-sgp@ausl.bologna.it



اردو

"آپ کبھی بھی بچے کی پیدائش کے لئے مکمل طور پر تیار نہیں ہو سکتے۔ پیدائش کنی جذبات کو تو جنم دیتی ہے، لیکن ساتھ ہی کنی سوالات، خدشات اور ضروریات بھی ابھرتی ہیں۔ والدین کے لئے سہولیات کے ضم کردہ نیٹورک پر انحصار کرنا ضروری ہوتا ہے جو ان کی روزمرہ ضروریات کی اہمیت کو سمجھے اور ان کا ساتھ دے۔ انہیں اپنا لائحہ عمل تیار کرنے کی بھی ضرورت ہوتی ہے، ایک ایسا راستہ جس کے ذریعے وہ معلوم کر سکیں گے کہ مشکل پیش آنے کی صورت میں انہیں کیا کرنا چاہیے۔ Asp Seneca کی طرف سے منظم کردہ Terred'acqua Family Centre نے یہ صفر تا چھ مرحلہ وار رہنمائی کتابچہ ان والدین کے لئے ایک آسان اور فوری حوالے کے لئے بنایا ہے جن کے گھر یا تو بچہ ہونے والا ہے یا حال ہی میں بچہ ہوا ہے اور جو اس ضلع کی سہولیات اور مواقع کی بہتر سمجھ بوجھ حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ امید ہے کہ آپ کو یہ پڑھ کر اچھا لگے۔"

اینا کوچی (Anna Cocchi)
Asp Seneca کی واحد ڈائریکٹر

العربية

"أنت لست مستعدًا تمام الاستعداد لوصول طفل. ولادته تجلب الكثير من المشاعر ولكن أيضًا الأسئلة والشكوك والاحتياجات. يجب أن يكون الآباء قادرين على الاعتماد على شبكة متكاملة من الخدمات التي تعززهم وتدعمهم في احتياجاتهم اليومية. يحتاجون أيضًا إلى بناء خريبتهم الخاصة، وهو مسار يساعدهم على فهم الاتجاه الذي يجب أن يسلكوه، كلما واجهوا صعوبة. لقد فكر مركز عائلات Terred'acqua الذي تديره Asp Seneca في هذا الدليل سهلًا وفوريًا للآباء الذين يتوقعون طفلًا أو لديهم طفل ويرغبون في العثور على طريقهم بين الخدمات والفرص التي يقدمها الإقليم. نتمنى لكم قراءة سعيدة."

Anna Cocchi
الرئيس التنفيذي لـ Asp Seneca

中文

"为婴儿到来所做的准备工作永远不会尽善尽美。多种情绪、问题、疑虑和需求随孩子出生而到来。父母们需要一个综合性服务网站，以帮助他们解决问题，满足日常需求。他们也需要一盏指航明灯，帮助他们在困难时刻找出方向。Asp Seneca 运营的 Terred'acqua 家庭中心编写了这本《零到六岁按步走》指南，旨在为那些期待宝宝降临，或已经有了孩子，希望能从诸多服务中做出最佳选择的父母提供合适的参考工具。祝阅读愉快。"

Anna Cocchi
Asp Seneca 独立董事

استعمال کرنے کا طریقہ یہ گائیڈ

یہ رہنمائی کتابچہ والدین کو ابتدائی رہنمائی فراہم کرتا ہے اور اسے بچوں کے افزائش کے مراحل کے مطابق تقسیم کیا گیا ہے۔

انٹریکٹو pdf ورژن جس میں تفصیلی مطالعہ جات کے براہ راست لنکس ہیں، اسے نچلے دانین کرنے میں موجود QR کوڈ کو فریم کر کے یا ویب سائٹ پر جا کر ڈاؤن لوڈ کیا جا سکتا ہے۔

www.asp-seneca.it/Servizi-alla-persona/Minori-e-famiglia/Centro-per-le-famiglie-Casa-Isora/Informazione-alle-famiglie

اندرونی صفحات پر متن کے برابر موجود QR کوڈ استعمال کرتے ہوئے آپ براہ راست ہر موضوع کی حوالہ جاتی سائٹ پر چلے جائیں گے۔

مزید برآں، ویب سائٹ
www.informafamiglie.it

پر مفید معلومات اکٹھی کی گئی ہے، جسے موضوع کے مطابق تقسیم کیا گیا ہے، اور جس کا ایک حصہ "Casa Isora" کے خاندانی مرکز کے لئے مخصوص ہے جس میں اس رہنما کتابچے کے علاوہ علاقے کے مختلف حوالہ جات موجود ہیں۔

هذا الدليل كيف تستخدم

يقدم الدليل الإرشادات الأولى للآباء ويقسم حسب مراحل نمو الأبناء .

يمكن تنزيل نسخة pdf التفاعلية مع جميع الروابط المباشرة الموجهة إلى التعمق في المعلومات بتسليط قارئ الأكواد على كود QR الموجود في الأسفل إلى اليمين والدخول إلى الموقع www.asp-seneca.it/Servizi-alla-persona/Minori-e-famiglia/Centro-per-le-famiglie-Casa-Isora/Informazione-alle-famiglie

في الصفحات الداخلية، باستخدام كود QR إلى جانب النص يمكنك الوصول مباشرة إلى الموقع المرجعي لكل موضوع .

بالإضافة إلى ذلك، يقوم موقع

بجمع www.informafamiglie.it معلومات مفيدة مقسمة حسب المجالات الموضوعية، مع قسم مخصص لمركز الأسرة "Casa Isora" يحتوي على المراجع المختلفة في المنطقة، بالإضافة إلى تلك الموجودة في هذا الدليل.

如何使用 这本指南

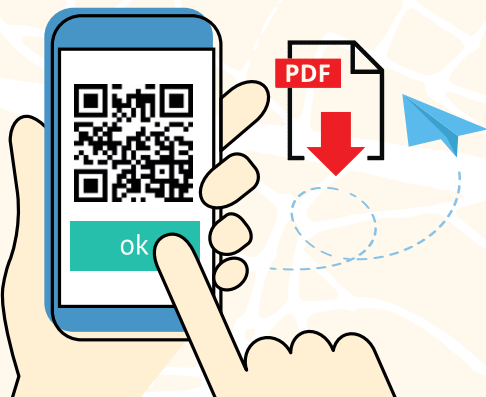
该指南为家长提供初步指导，并根据孩子的成长阶段进行分类。

您可通过扫描右下方二维码或点击进入本网页获取交互式 pdf 版本，点击内附链接即可访问相关深入研究。

www.asp-seneca.it/Servizi-alla-persona/Minori-e-famiglia/Centro-per-le-famiglie-Casa-Isora/Informazione-alle-famiglie

扫描 pdf 内文字旁二维码即可进入不同主题的参考网站。

同时，点击进入 www.informafamiglie.it 可获得不同板块的专业信息，其中 "Casa Isora" 家庭中心板块内有额外参考资料（这些不包括在指南内）。



Inquadra il codice per scaricare questa guida in formato pdf interattivo

Frame the code to download this guide in interactive pdf format

Scannez le code pour télécharger ce guide au format pdf interactif

اس رہنما کو انٹریکٹو pdf فارمیٹ میں ڈاؤن لوڈ کرنے کے لئے کوڈ فریم کریں

قم بتسليط قارئ الأكواد لتنزيل هذا الدليل بتسيق pdf تفاعلي

扫码即可下载本指南的 pdf 版本。





Aspettiamo un bambino



inquadra i codici e vai direttamente sui siti di riferimento

Cosa fare?

- Visite ed esami in gravidanza
- Certificato di gravidanza
- Sostegno psicologico
- Corsi di preparazione alla nascita

A chi rivolgersi?

Consultorio familiare (vedi contatti a pagina 2)



[Consultori familiari](#)



[Visite e corsi in gravidanza](#)

Il parto

Ospedali con punto nascita

- Ospedale Maggiore e Policlinico Sant'Orsola Malpighi – Bologna
- Ospedale di Bentivoglio (BO)
- Policlinico di Modena
- Ospedale di Cento (FE)



[Scegliere il luogo del parto](#)



[Il parto](#)



È nato: 0-12 mesi

Cosa fare?

- Denuncia di nascita
- Riconoscimento di paternità o maternità

A chi rivolgersi?

- Ospedale dove è avvenuto il parto entro tre giorni dalla nascita
- Ufficio di Stato civile del Comune in cui è avvenuto il parto o di residenza dei genitori entro dieci giorni dalla nascita



[La denuncia di nascita](#)



[Il riconoscimento di paternità o maternità](#)

Scelta del pediatra

Sportelli Unici di Accesso/CUP Azienda Sanitaria

presenti in tutti i Comuni di Terred'acqua
Tel. 800 033033 dal lunedì al venerdì ore 8.30-18;
sabato ore 8.30-13.



[AUSL](#)



[Scegliere il pediatra](#)

- **Percorsi di assistenza post parto**

Consultorio familiare (vedi contatti a pagina 2)



[Dopo il parto](#)

- **Pronto soccorso pediatrico**

Ospedali con PS pediatrico:

- Policlinico S. Orsola-Malpighi di Bologna - Tel. 051 2143654 / 051 2144636
- Ospedale Maggiore di Bologna - Tel. 051 6478111 / 0516478388
- Policlinico di Modena - Tel. 059 4224032



[Pronto soccorso pediatrico e Centri antiveleni](#)

- **Vaccinazioni**

Pediatria di Comunità

Tel. 051 6813657 (lunedì ore 9-12, mercoledì e giovedì ore 13-14)

Email pediatria.sangiovanni@ausl.bologna.it



[Pediatria di Comunità](#)



[Vaccinazioni e calendario vaccinale pediatrico](#)

- **Sostegno all'allattamento**
- **Percorsi di supporto psicologico e sanitario**

Consultorio familiare (vedi contatti a pagina 2)



[Allattamento](#)



[Sostegno psicologico alle famiglie](#)

- **Gruppi e corsi per i genitori**
- **Il massaggio al neonato**

• **Ufficio dei Servizi Educativi del Comune** di residenza

• **Centro per le famiglie di Terred'acqua "Casa Isora"** (vedi contatti a pagina 2)



[Corsi e gruppi per genitori](#)



[Il massaggio al neonato](#)

- **Congedi parentali e contributi economici alle famiglie**

• **Agenzia INPS di San Giovanni in Persiceto**



Appuntamento prenotabile online
Contact center: tel. 803164 da rete fissa, 06164164 da rete mobile (dal lunedì al venerdì ore 8-20, sabato ore 8-14)
Email agenzia.sangiovanniinpersiceto@inps.it

• **Ufficio dei Servizi sociali del Comune di residenza**



[Prestazioni INPS alle famiglie](#)



[Sostegni economici alle famiglie](#)

- **Trasportare in auto i bambini in sicurezza**

Polizia di stato – Commissariato di San Giovanni in Persiceto

Tel. 051 6811811



[Trasportare i bambini in sicurezza](#)



[Sicurezza in auto, bici e moto](#)



Sta crescendo 1-6 anni: servizi educativi e ricreativi

Cosa fare?

- Nidi d'infanzia
- Centri per bambini e genitori
- Scuole dell'infanzia

A chi rivolgersi?

- Ufficio dei Servizi educativi del Comune di residenza
- Centro per le famiglie di Terred'acqua "Casa Isora" (vedi contatti a pagina 2)



[Nidi d'infanzia](#)



[Centri bambini
e genitori](#)



[Scuole
dell'infanzia](#)

- Ludoteche
- Attività estive
- Biblioteche ragazzi
- Attività ricreative (sport, musica, arte, corsi di lingue)

- Ufficio dei Servizi educativi del Comune di residenza
- Centro per le famiglie di Terred'acqua "Casa Isora" (vedi contatti a pagina 2)



[Attività culturali e
ricreative per bambini](#)



[Progetto "Nati per leggere"](#)

- Baby sitter e baby parking

Centro per le famiglie di Terred'acqua "Casa Isora" (vedi contatti a pagina 2)



[Baby sitter e baby parking](#)



Sta crescendo 1-6 anni: bisogni educativi speciali e disabilità

Cosa fare?

- Diagnosi e riabilitazione

A chi rivolgersi?

NPIA (Neuropsichiatria infanzia e adolescenza) presente nei Comuni di Anzola dell'Emilia, Calderara di Reno, Crevalcore, San Giovanni in Persicoto
Tel. 051 6813656 (il mercoledì ore 8.30-10, il venerdì ore 12-13.30)



[La visita
neuropsichiatrica infantile](#)



[Neuropsichiatria e Psicologia
dell'infanzia e adolescenza](#)

- Contributi e agevolazioni alle famiglie con disabilità

- **Contributi per mobilità, adattamento domestico, strumentazioni tecnologiche (L.R. 29/97):**
Asp Seneca - Tel. 051 6828454 - Email info@asp-seneca.it
- **Contributi per superamento barriere architettoniche (L. 13/1989):**
URP e Sportello Sociale del Comune di residenza



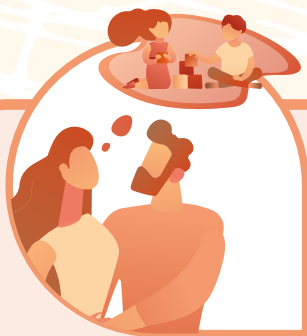
[Congedi parentali, permessi
e riposi per figli portatori
di disabilità grave](#)



[Assistenza socio-sanitaria e
assegno di cura per minori
con disabilità](#)



[Guida sugli interventi a favore
delle persone con disabilità e
dei loro familiari](#)



Sta crescendo 1-6 anni: un aiuto ai genitori

Cosa fare?

- **Incontri di sostegno psicologico e/o educativo ai genitori**
- **Incontrare altri genitori e altri bambini**

- **Servizio sociale di assistenza a famiglie e minori, sostegni economici alle famiglie, agevolazioni per la scuola**

- **Mediazione familiare per le coppie che intendono separarsi**

- **Consulenza legale**

- **Famiglie che aiutano famiglie**
- **Vicinato solidale**
- **Affido familiare**

- **Contrasto alla violenza sulle donne: accoglienza, sostegno psicologico e consulenza legale**

A chi rivolgersi?

- **Consultorio familiare** (vedi contatti a pagina 2)
- **Pedagogista del Comune** di residenza
- **Centro per le famiglie di Terred'acqua "Casa Isora"** (vedi contatti a pagina 2)

- **Ufficio dei Servizi sociali del Comune** di residenza
- **Ufficio dei Servizi educativi e scolastici del Comune** di residenza



[Sportelli informativi del territorio](#)



[Informazioni rette scolastiche e servizi di prolungamento orario, mensa e trasporto](#)

Centro per le famiglie di Terred'acqua "Casa Isora" (vedi contatti a pagina 2)



[Mediazione familiare](#)

UDI – Unione Donne in Italia

- Punto di ascolto di San Giovanni in Persiceto
Tel. 051825272 / 393 2847712 (il sabato ore 9.30-11.30)
- Sportello di ascolto di Calderara di Reno
Tel. 051 6461283 / 051 6461200 (il primo lunedì del mese ore 9-11)



[Consulenza legale](#)

Centro per le famiglie di Terred'acqua "Casa Isora" (vedi contatti a pagina 2)



[Adozione, affido e altre forme di accoglienza familiare](#)



[Asp Seneca e l'affido familiare su Terred'acqua](#)

- **Numero verde anti-violenza e anti-stalking: 1522**
- **Presidio "CHIAMA chiAMA" di San Giovanni in Persiceto**
Tel. 331 6590845 (il primo e terzo martedì del mese ore 14.30-18.30)
Email presidi@mondodonna-onlus.it - Skype: PRESIDIA CHIAMA chiAMA
- **UDI – Unione Donne in Italia:** punti e sportelli d'ascolto
 - San Giovanni in Persiceto Tel. 051 825272/393 2847712 (sabato ore 9.30-11.30)
 - Calderara di Reno Tel. 051 6461283/051 6461200 (primo lunedì del mese ore 9-11)
 - Bologna reperibile H24 Tel. 051 232313 / 329 2886466



[Help line violenza e stalking](#)



[UDI Bologna](#)



[Mondo Donna Onlus](#)



[Associazioni di tutela per i diritti delle donne](#)



We're expecting a baby



What should you do? Who should you contact?

- **Examinations and tests during pregnancy**
- **Pregnancy certificate**
- **Psychological support**
- **Birth preparation courses**

Family counselling centre (see contacts on page 2)



[Family counselling centres](#)



[Examinations and courses during pregnancy](#)

- **The birth**

Hospitals with a birth centre

- Maggiore Hospital and Sant'Orsola Malpighi Polyclinic – Bologna
- Bentivoglio Hospital (BO)
- Modena Polyclinic
- Cento Hospital (FE)



[Choosing a place to give birth](#)



[The birth](#)



Our baby is born: 0-12 months old

What should you do? Who should you contact?

- **Birth notification**
- **Acknowledgement of paternity or maternity**

- **Hospital** where the birth took place within three days of birth
- **Register Office of the Municipality** where the birth took place or where the parents live within ten days of the birth



[Birth notification](#)



[Acknowledgement of paternity or maternity](#)

- **Choice of paediatrician**

Single Access Points/CUP Health Authority present in all the municipalities of Terred'acqua
Tel. 800 033033 Monday to Friday 8.30am-6pm;
Saturday 8.30am - 1pm.



[AUSL \(Local Health Authority\)](#)



[Choosing a paediatrician](#)

- **Postnatal care paths**

Family counselling centre (see contacts on page 2)



[After birth](#)

- **Paediatric emergency room**

Hospitals with paediatric emergency room:

- S. Orsola-Malpighi Polyclinic, Bologna - Tel. 051 2143654 / 051 2144636
- Maggiore Hospital, Bologna - Tel. 051 6478111 / 0516478388
- Modena Polyclinic - Tel. 059 4224032



[Paediatric emergency rooms and Poison control centres](#)

- **Vaccinations**

Community Paediatric Service

Tel. 051 6813657 (Mondays 9-12am, Wednesdays and Thursdays 1-2 pm)

Email pediatria.sangiovanni@ausl.bologna.it



[Community Paediatric Service](#)



[Vaccinations and paediatric vaccination calendar](#)

- **Breastfeeding support**
- **Psychological and health support paths**

Family counselling centre (see contacts on page 2)



[Breastfeeding](#)



[Psychological support for families](#)

- **Groups and courses for parents**
- **Newborn baby massage**

• **Office of Educational Services of the Municipality** of residence

• **Terred' acqua "Casa Isora" family centre** (see contacts on page 2)



[Courses and groups for parents](#)



[Newborn baby massage](#)

- **Parental leave and financial contributions to families**

• **INPS Agency of San Giovanni in Persiceto**



[Appointment bookable online](#)

Contact centre: tel. 803164 from landline, 06164164 from a mobile network (Monday to Friday 8 am - 8 pm, Saturday 8 am - 2 pm)

Email agenzia.sangiovaniiinpersiceto@inps.it

• **Office of Social Services of the Municipality of residence**



[INPS benefits to families](#)



[Financial support for families](#)

- **Carrying children safely in the car**

National police - San Giovanni in Persiceto police station

Tel. 051 6811811



[Transporting children safely](#)



[Car, bike and motorbike safety](#)



Our child is growing, 1-6 years old: educational and recreational services

What should you do? Who should you contact?

- Nurseries
- Centres for children and parents
- Preschools
- Office of Educational services of the Municipality of residence
- Terred'acqua "Casa Isora" family centre (see contacts on page 2)



[Nurseries](#)



[Centres for children and parents](#)



[Preschools](#)

- Playgroups
- Summer activities
- Children's libraries
- Recreational activities (sport, music, art, language courses)
- Office of Educational services of the Municipality of residence
- Terred'acqua "Casa Isora" family centre (see contacts on page 2)



[Cultural and recreational activities for children](#)



["Born to read" project](#)

- Baby sitter and baby parking
- Terred'acqua "Casa Isora" family centre (see contacts on page 2)



[Baby sitter and baby parking](#)



Our child is growing, 1-6 years old: special educational needs and disabilities

What should you do? Who should you contact?

- **Diagnosis and rehabilitation**
- NPIA (Neuropsychiatry for Children and Adolescents)** in the municipalities of Anzola dell'Emilia, Calderara di Reno, Crevalcore, San Giovanni in Persiceto. Tel. 051 6813656 (Wednesdays 8.30-10 am, Fridays 12-1.30 pm)



[The child neuropsychiatric examination](#)



[Child and Adolescent Neuropsychiatry and Psychology](#)

- **Benefits and concessions to families with disabilities**
- **Benefits for mobility, home adaptation, technological equipment (Regional Law 29/97):** Asp Seneca - Tel. 051 6828454 - Email info@asp-seneca.it
- **Benefits for overcoming architectural barriers (Law 13/1989):** URP (Office for Public Relation Services) and Social Services Desk of the municipality of residence



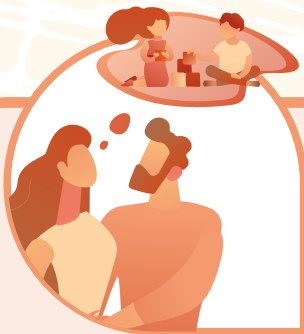
[Parental leave, other leave and rest for children with severe disabilities](#)



[Social and health care and care allowance for children with disabilities](#)



[Guide on interventions in favour of people with disabilities and their families](#)



Our child is growing, 1-6 years old: help for parents

What should you do? Who should you contact?

- **Psychological and/or educational support meetings for parents**
- **Meeting other parents and children**
- **Family counselling centre** (see contacts on page 2)
- **Pedagogist of the municipality** of residence
- **Terred'acqua "Casa Isora" family centre** (see contacts on page 2)

- **Social service for families and minors, financial support for families, school facilities**
- **Office of Social Services of the Municipality** of residence
- **Office of Education and School Services of the Municipality** of residence



[Territorial information desks](#)



[Information on school fees and extended hours, canteen and transport services](#)

- **Family mediation for couples wishing to separate**

Terred'acqua "Casa Isora" family centre (see contacts on page 2)



[Family mediation](#)

- **Legal advice**

UDI – Unione Donne in Italia (Union of Italian Women)

- Drop-in advice centre of San Giovanni in Persiceto
Tel. 051825272 / 393 2847712 (Saturdays from 9.30-11.30 am)
- Drop-in advice centre of Calderara di Reno
Tel. 051 6461283 / 051 6461200 (first Monday of the month 9-11 am)



[Legal advice](#)

- **Families helping families**
- **Supportive neighbourhood**
- **Foster care**

Terred'acqua "Casa Isora" family centre (see contacts on page 2)



[Adoption, fostering and other forms of family placement](#)



[Asp Seneca and foster care in Terred'acqua](#)

- **Combating violence against women: shelter, psychological support and legal advice**

- **Anti-violence and anti-stalking hotline: 1522**
- **"CHIAMA chiAMA" help desk of San Giovanni in Persiceto**
Tel. 331 6590845 (the first and third Tuesday of the month from 2.30 to 6.30pm)
Email presidi@mondodonna-onlus.it - Skype: CHIAMA chiAMA HELP DESKS
- **UDI – Unione Donne in Italia (Union of Italian Women):** drop-in centres and help desks
 - San Giovanni in Persiceto Tel. 051 825272/393 2847712 (Saturday 9.30-11.30 am)
 - Calderara di Reno Tel. 051 6461283/051 6461200 (first Monday of the month 9-11 am)
 - Bologna on call H24 Tel. 051 232313 / 329 2886466



[Violence and stalking helpline](#)



[UDI Bologna](#)



[Mondo Donna non-profit organisation of social utility](#)



[Women's rights associations](#)



L'attente du bébé



Que faire ?

- Visites et examens pendant la grossesse
- Certificat de grossesse
- Soutien psychologique
- Cours de préparation à la naissance

Qui contacter ?

Centre de planning familial (voir contacts en page 2)



[Centres de planning familial](#)



[Visites et cours pendant la grossesse](#)

• L'accouchement

Hôpitaux avec service de maternité

- Hôpital Maggiore et Hôpital Sant'Orsola Malpighi – Bologne
- Hôpital de Bentivoglio (BO)
- Hôpital de Modène
- Hôpital de Cento (FE)



[Choisir un lieu pour accoucher](#)



[L'accouchement](#)



La naissance : 0-12 mois

Que faire ?

- Déclaration de naissance
- Reconnaissance de la paternité ou de la maternité

Qui contacter ?

- Hôpital où l'accouchement a eu lieu, dans les trois jours suivant la naissance
- Bureau d'état civil de la commune où l'accouchement a eu lieu ou de résidence des parents, dans les dix jours suivant la naissance



[La déclaration de naissance](#)



[La reconnaissance de la paternité ou de la maternité](#)

• Choix du pédiatre

Guichets d'accès uniques/CUP des Autorités sanitaires italiennes dans toutes les communes de Terre d'acqua
Tél. 800 033033 du lundi au vendredi de 8h30 à 18h ;
le samedi de 8h30 à 13h.



[AUSL](#)



[Choisir un pédiatre](#)

• **Parcours d'assistance post-partum**

Centre de planning familial (voir contacts en page 2)



[Après l'accouchement](#)

• **Urgences pédiatriques**

Hôpitaux avec service d'urgences pédiatriques :

- Hôpital Sant'Orsola Malpighi de Bologne - Tél. 051 2143654 / 051 2144636
- Hôpital Maggiore de Bologne - Tél. 051 6478111 / 0516478388
- Hôpital de Modène - Tél. 059 4224032



[Urgences pédiatriques et Centres antipoison](#)

• **Vaccinations**

Pédiatrie communautaire

Tél. 051 6813657 (lundi de 9h à 12h, mercredi et jeudi de 13h à 14h)
E-mail pediatria.sangiovanni@ausl.bologna.it



[Pédiatrie communautaire](#)



[Vaccinations et calendrier des vaccinations pédiatriques](#)

• **Soutien à l'allaitement**
• **Parcours de soutien psychologique et sanitaire**

Centre de planning familial (voir contacts en page 2)



[Allaitement](#)



[Soutien psychologique aux familles](#)

• **Groupes et cours pour les parents**
• **Le massage du nourrisson**

- **Bureau des services éducatifs de la commune** de résidence
- **Centre familial de Terre d'acqua « Casa Isora »** (voir contacts en page 2)



[Cours et groupes pour les parents](#)



[Le massage du nourrisson](#)

• **Congés parentaux et contributions économiques aux familles**

• **Agence INPS de San Giovanni in Persiceto**



[Prise de rendez-vous en ligne](#)
Centre de contact : tél. 803164 depuis un téléphone fixe, 06164164 depuis un téléphone mobile (du lundi au vendredi de 8h à 20h, le samedi de 8h à 14h)
E-mail agenzia.sangiovaniiinpersiceto@inps.it

• **Bureau des services sociaux de la commune de résidence**



[Services INPS à destination des familles](#)



[Soutien économique aux familles](#)

• **Transporter les enfants en toute sécurité en voiture**

Police d'État – Commissariat de San Giovanni in Persiceto
Tél. 051 6811811



[Transporter les enfants en toute sécurité](#)



[Sécurité en voiture, à vélo et à moto](#)



La croissance 1-6 ans : services éducatifs et récréatifs

Que faire ?

- Crèches
- Centres pour enfants et parents
- Écoles maternelles

Qui contacter ?

- Bureau des services éducatifs de la commune de résidence
- Centre familial de Terre d'acqua « Casa Isora » (voir contacts en page 2)



[Crèches](#)



[Centres pour enfants et parents](#)



[Écoles maternelles](#)

- Ludothèques
- Activités d'été
- Bibliothèques pour la jeunesse
- Activités récréatives (sport, musique, art, cours de langues)

- Bureau des services éducatifs de la commune de résidence
- Centre familial de Terre d'acqua « Casa Isora » (voir contacts en page 2)



[Activités culturelles et récréatives pour les enfants](#)



[Projet « Nati per leggere » \(Nés pour lire\)](#)

- Baby sitting et garderie pour bébés

Centre familial de Terre d'acqua « Casa Isora » (voir contacts en page 2)



[Baby sitting et garderie pour bébés](#)



La croissance 1-6 ans : besoins éducatifs spéciaux et handicaps

Que faire ?

- Diagnostic et réhabilitation

Qui contacter ?

NPIA (Neuropsychiatrie pour enfants et adolescents) dans les communes d'Anzola dell'Emilia, Calderara di Reno, Crevalcore, San Giovanni in Persiceto
Tél. 051 6813656 (les mercredis de 8h30 à 10h, les vendredis de 12h à 13h30)



[L'examen neuropsychiatrique de l'enfant](#)



[Neuropsychiatrie et psychologie de l'enfance et de l'adolescence](#)

- Subventions et contributions aux familles atteintes d'un handicap

- Subventions pour la mobilité, l'adaptation du domicile, les équipements technologiques (L.R. 29/97) :

Asp Seneca - Tél. 051 6828454 - E-mail info@asp-seneca.it

- Subventions pour surmonter les barrières architecturales (L. 13/1989) : URP et guichet social de la commune de résidence



[Congés parentaux, permissions et repos pour les enfants atteints d'un handicap grave](#)



[Assistance socio-sanitaire et allocation de soins pour les mineurs atteints d'un handicap](#)



[Guide des interventions en faveur des personnes atteintes d'un handicap et de leurs familles](#)



La croissance 1-6 ans : une aide pour les parents

Que faire ?

- Réunions de soutien psychologique et/ou éducatif pour les parents
- Rencontrer d'autres parents et d'autres enfants

- Service social d'assistance aux familles et aux mineurs, soutien économique aux familles, aides à la scolarité

- Médiation familiale pour les couples envisageant une séparation

- Assistance juridique

- Familles aidant les familles
- Quartier solidaire
- Placement en famille d'accueil

- Lutte contre la violence envers les femmes : accueil, soutien psychologique et assistance juridique

Qui contacter ?

- Centre de planning familial (voir contacts en page 2)
- Pédagogue de la commune de résidence
- Centre familial de Terre d'acqua « Casa Isora » (voir contacts en page 2)

- Bureau des services sociaux de la commune de résidence
- Bureau des services éducatifs et scolaires de la commune de résidence



[Guichets d'information du territoire](#)



[Informations sur les frais de scolarité et les services d'extension des horaires, de cantine et de transport](#)

Centre familial de Terre d'acqua « Casa Isora » (voir contacts en page 2)



[Médiation familiale](#)

UDI – Union des femmes en Italie

- Point d'écoute de San Giovanni in Persiceto
Tél. 051825272 / 393 2847712 (samedi de 9h30 à 11h30)
- Guichet d'écoute de Calderara di Reno
Tél. 051 6461283 / 051 6461200 (premier lundi du mois de 9h à 11h)



[Assistance juridique](#)

Centre familial de Terre d'acqua « Casa Isora » (voir contacts en page 2)



[Adoption, placement en famille d'accueil et autres formes d'hébergement familial](#)



[Asp Seneca et le placement en famille d'accueil au sein de Terre d'acqua](#)

- **Numéro gratuit anti-violence et anti-harcèlement : 1522**
- **Service d'assistance « CHIAMA chiAMA » de San Giovanni in Persiceto**
Tél. 331 6590845 (le premier et le troisième mardi du mois de 14h30 à 18h30)
E-mail presidi@mondodonna-onlus.it - Skype : SERVICES D'ASSISTANCE CHIAMA chiAMA
- **UDI – Union des femmes en Italie** : points et guichets d'écoute
 - San Giovanni in Persiceto Tél. 051 825272/393 2847712 (samedi de 9h30 à 11h30)
 - Calderara di Reno Tél. 051 6461283/051 6461200 (premier lundi du mois de 9h à 11h)
 - Bologne disponible H24 Tél. 051 232313 / 329 2886466



[Ligne d'assistance contre la violence et le harcèlement](#)



[UDI Bologna](#)



[Mondo Donna Onlus](#)



[Associations pour la protection des droits des femmes](#)

• زچگی کے بعد نگہداشت کے طریقے

خاندانی مشاورتی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

[پیدائش کے بعد](#)



• ہنگامی نگہداشتی کمرہ برائے اطفال

ہنگامی نگہداشتی کمرہ برائے اطفال کے حامل ہسپتال:
 • S. Orsola-Malpighi Polyclinic, Bologna - ٹیلی فون 051 2143654 / 051 2144636
 • Maggiore Hospital, Bologna - ٹیلی فون 051 6478111 / 051 6478388
 • Modena Polyclinic - ٹیلی فون 059 4224032

[بچوں کے لئے ہنگامی نگہداشت کے کمرے اور زہر پر قابو پانے کے مراکز](#)



• حفاظتی ٹیکے

کمیونٹی سروس برائے اطفال
 ٹیلی فون 051 6813657 (پیر صبح 9 بجے سے دوپہر 12 بجے، بدھ اور جمعرات دوپہر 1 سے 2 بجے)
 ای میل pediatria.sangiiovanni@ausl.bologna.it

[حفاظتی ٹیکے اور بچوں کو حفاظتی ٹیکہ لگنے کا کیلنڈر](#)



[کمیونٹی سروس برائے اطفال](#)



• ماں کا دودھ پلانے کے سلسلے میں معاونت
 • نفسیاتی اور صحت کی معاونت کے طریقے

خاندانی مشاورتی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

[خاندانوں کے لئے نفسیاتی معاونت](#)



[ماں کا دودھ پلانا](#)



• رہائش کی میونسپلیٹی کا محکمہ برائے تعلیمی سروسز
 • "Casa Isora" "Terred' acqua" خاندانی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

• والدین کے لئے گروپس اور کورسز
 • نوزائیدہ بچوں کی مالش

[نوزائیدہ بچوں کی مالش](#)



[والدین کے لئے کورسز اور گروپس](#)



• INPS Agency of San Giovanni in Persiceto

اپائنٹمنٹ آن لائن حاصل کی جا سکتی ہے رابطے کا مرکز: ٹیلی فون 803164 لینڈ لائن سے، 06164164 موبائل نیٹورک سے (پیر تا جمعہ صبح 8 بجے سے شام 8 بجے تک، ہفتہ صبح 8 بجے سے دوپہر 2 بجے تک)
 ای میل agenzia.sangiovanniinpersiceto@inps.it



• رہائش کی میونسپلیٹی کا محکمہ برائے سماجی سروسز

• والدین کی چھٹی اور اہل خانہ کی مالی تعاون

[خاندانوں کے لئے مالی معاونت](#)



[INPS مراعات خاندانوں کے لئے](#)



قومی پولیس - سان جیوانی پرسیکیٹو پولیس سٹیشن
 ٹیلی فون 051 6811811

• بچوں کو بحفاظت گاڑی میں لے کر جانا

[گاڑی، سائیکل اور موٹر سائیکل پر تحفظ](#)



[بچوں کی بحفاظت نقل و حمل](#)





ہمارے گھر بچہ آنے والا ہے



آپ کو کس سے رابطہ کرنا چاہیئے؟

خاندانی مشاورتی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

حمل کے دوران معائنہ جات اور کورسز



خاندانی مشاورتی مراکز



آپ کو کیا کرنا چاہیئے؟

- حمل کے دوران معائنہ جات اور ٹیسٹس
- حمل کی سند
- نفسیاتی معاونت
- پیدائش کی تیاری کے کورسز

مرکز پیدائش کی سہولت کے حامل ہسپتال
Maggiore Hospital and Sant'Orsola Malpighi Polyclinic – Bologna •
Bentivoglio Hospital (BO) •
Modena Polyclinic •
Cento Hospital (FE) •

- پیدائش

پیدائش



زچگی کے لئے جگہ کا انتخاب



ہمارا بچہ پیدا ہو گیا ہے: 0-12 ماہ کی عمر تک

آپ کو کس سے رابطہ کرنا چاہیئے؟

- پیدائش کے تین روز کے اندر ہسپتال جہاں بچہ پیدا ہوا
- پیدائش کے دس روز کے اندر میونسپلٹی کا رجسٹر آفس جہاں پیدائش ہوئی یا جہاں والدین رہتے ہیں

والد یا والدہ کا اقرار نامہ



پیدائش کی اطلاع



آپ کو کیا کرنا چاہیئے؟

- پیدائش کی اطلاع
- والد یا والدہ کا اقرار نامہ

سنگل ایکسس پوائنٹس/CUP/ بیلٹھ اتھارٹی Terred'acqua کی تمام میونسپلٹیز میں موجود
ٹیلی فون 800 033033 پیر تا جمعہ صبح 8.30 بجے سے شام 6 بجے؛ ہفتہ صبح 8.30
بجے سے دوپہر 1 بجے تک۔

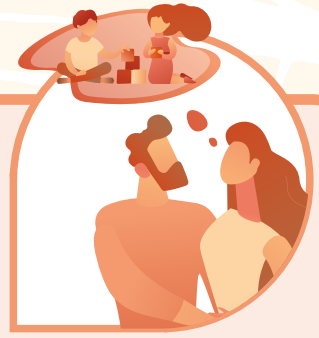
- ماہر اطفال کا انتخاب

ماہر اطفال منتخب کرنا



AUSL (لوکل بیلٹھ اتھارٹی)





ہمارا بچہ بڑا ہو رہا ہے، 6-1 سال کی عمر: والدین کے لئے مدد

آپ کو کس سے رابطہ کرنا چاہیئے؟

- خاندانی مشاورتی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)
- رہائش کی میونسپلٹی کا پیڈاگوگسٹ
- "Casa Isora" Terred'acqua خاندانی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

آپ کو کیا کرنا چاہیئے؟

- والدین کے لئے نفسیاتی اور/یا تعلیمی معاونت کی میٹنگز
- دوسرے والدین اور بچوں کے ساتھ ملاقات کرنا

- رہائش کی میونسپلٹی کا محکمہ برائے سماجی سروس
- رہائش کی میونسپلٹی کا محکمہ برائے تعلیم و اسکول کی سروسز

- خاندانوں اور نابالغ بچوں کے لئے سماجی سروس، خاندانوں کے لئے مالی معاونت، اسکول کی سہولیات

اسکول کی فیس اور توسیعی اوقات، کینٹین اور نقل و حمل کی سہولیات کے متعلق معلومات



علاقائی معلوماتی ڈیسکس



Terred'acqua "Casa Isora" خاندانی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

خاندانی ثالثی



- علیحدگی اختیار کرنے والے جوڑوں کے لئے خاندانی ثالثی خدمات

UDI – Unione Donne in Italia (Union of Italian Women)

- سان جیوانی پرسیکیٹو کا ڈراپ ان مشاورتی مرکز
- ٹیلی فون 051 825272 / 393 2847712 (بقتہ صبح 9.30 بجے سے 11.30 بجے تک)
- Calderara di Reno کا ڈراپ ان مشاورتی مرکز
- ٹیلی فون نمبر 051 6461200 / 051 6461283 (مہینے کا پہلا پیر صبح 9 بجے سے 11 بجے)

قانونی مشاورت



- قانونی مشاورت

Terred'acqua "Casa Isora" خاندانی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

Asp میں Terred'acqua Seneca اور رضاعی دیکھ بھال



گود لینا، رضاعی دیکھ بھال کی فراہمی اور خاندانوں کے حوالے کرنے کے دوسرے طریقے



- خاندانوں کی معاونت کرنے والے خاندان معاون محلہ رضاعی دیکھ بھال

- خواتین کے خلاف تشدد کا مقابلہ: پناہ، نفسیاتی معاونت اور قانونی مشاورت

- انسداد تشدد و اسٹاکنگ کی ہیلپ لائن: 1522
- سان جیوانی پرسیکیٹو کا "CHIAMA chiAMA" ہیلپ ڈیسک
- ٹیلی فون نمبر 331 6590845 (مہینے کا پہلا اور تیسرا منگل دوپہر 2.30 بجے سے شام 6.30 بجے تک)
- ای میل presidi@mondodonna-onlus.it - Skype: CHIAMA chiAMA HELP DESKS
- **UDI – Unione Donne in Italia** (اطلی کی خواتین کی یونین): ڈراپ ان مراکز اور ہیلپ ڈیسکس
- سان جیوانی پرسیکیٹو ٹیلی فون نمبر 051 825272/393 2847712 (بقتہ صبح 9.30 بجے سے 11.30 بجے تک)
- Calderara di Reno ٹیلی فون 051 6461200/051 6461283 (مہینے کے پہلے پیر کو صبح 9 سے 11 بجے تک)
- Bologna on call H24 ٹیلی فون 051 232313 / 329 2886466

UDI Bologna



تشدد و اسٹاکنگ ہیلپ لائن



حقوق نسواں کی تنظیمیں



Mondo Donna سماجی مفاد کے لئے غیر منافع بخش ادارہ





ہمارا بچہ بڑا ہو رہا ہے، 6-1 سال کی عمر: تعلیمی اور تفریحی سہولیات

آپ کو کس سے رابطہ کرنا چاہیئے؟

- رہائش کی میونسپلٹی کا محکمہ برائے تعلیمی سروسز
- "Casa Isora" Terred'acqua خاندانی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)



پری اسکولز

مراکز برائے
اطفال و والدین



نرسیاں



آپ کو کیا کرنا چاہیئے؟

- نرسیاں
- بچوں اور والدین کے لئے مراکز
- پری اسکولز

- رہائش کی میونسپلٹی کا محکمہ برائے تعلیمی سروسز
- "Casa Isora" Terred'acqua خاندانی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

"پڑھنے کے لئے پیدا ہونے" کا
پراجیکٹ



بچوں کے لئے ثقافتی اور
تفریحی سرگرمیاں



- پلے گروپس
- موسم گرما کی سرگرمیاں
- بچوں کی لائبریریاں
- تفریحی سرگرمیاں (کھیل، موسیقی، فن، زبانوں کے کورسز)

- "Casa Isora" Terred'acqua خاندانی مرکز (صفحہ نمبر 2 پر روابط دیکھیں)

- بے بی سٹر اور بے بی پارکنگ

بے بی سٹر اور بے بی پارکنگ



ہمارا بچہ بڑا ہو رہا ہے، 6-1 سال کی عمر: خصوصی تعلیمی ضروریات اور معذوریاں

آپ کو کس سے رابطہ کرنا چاہیئے؟

Anzola dell'Emilia, Calderara di Reno, Crevalcore, San Giovanni in Persiceto
کی میونسپلٹیز میں NPIA (نیوروسائیکٹری برائے اطفال و نوعمر افراد)۔
ٹیلی فون 051 6813656 (بدھ صبح 8.30 بجے 10 بجے تک، جمعہ دوپہر 12 سے 1.30 بجے تک)

بچے اور نوعمر افراد کا دماغی
نفسیات اور نفسیات کا شعبہ



بچے کا دماغی نفسیاتی معائنہ



آپ کو کیا کرنا چاہیئے؟

- تشخیص اور بحالی صحت

• نقل و حمل، گھر میں ضروری تبدیلیاں، ٹیکنالوجی سے متعلقہ آلات (علاقائی قانون 29/97):
Asp Seneca - ٹیلی فون 051 6828454 - ای میل info@asp-seneca.it

• تعمیراتی رکاوٹیں پار کرنے کے لئے مراعات (قانون 13/1989):
URP (تعلقات عامہ کی سروسز کا شعبہ) اور رہائش کی میونسپلٹی کا سماجی سروسز ڈیسک

معذوری کے شکار بچوں کے لئے
سماجی اور صحت اور دیکھ بھال
کا وظیفہ



والدین کے لئے چھٹی، دیگر
چھٹی، اور سنگین معذوری کے
شکار بچوں کے لئے دیکھ بھال



معذوری کے شکار افراد اور
ان کے اہل خانہ کی حمایت میں
مداخلتوں سے متعلق رہنمائی



- معذوری کے شکار خاندانوں کے لئے
مراعات اور رعايات

• مسارات رعاية ما بعد الولادة

مركز الإرشاد الأسري (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)

بعد الولادة



• غرفة طوارئ الأطفال

المستشفيات التي بها قسم طوارئ الأطفال:

- مستوصف سانت اورسولا- مالبيجي S. Orsola-Malpighi في بولونيا - هاتف 051 2143654/051 2144636
- مستشفى ماجوري Maggiore في بولونيا - هاتف: 051 6478111/051 6478388
- مستوصف مودينا - هاتف 059 4224032

غرفة طوارئ الأطفال ومراكز
السموم

• التطعيمات

طب الأطفال المجتمعي
هاتف: 051 6813657 (الاثنين من الساعة 9-12 ، والأربعاء والخميس من الساعة 13-14)
البريد الإلكتروني pediatria.sangiovanni@ausl.bologna.it

التطعيمات وجدول تطعيمات الأطفال



طب الأطفال المجتمعي

• دعم الرضاعة
• مسارات الدعم النفسي والصحي

مركز الإرشاد الأسري (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)

الدعم النفسي للعائلات



الرضاعة

• مجموعات ودورات للآباء
• تدليك الرضيع

• مكتب الخدمات التعليمية ببلدية الإقامة
• مركز عائلات "Terred'acqua Casa Isora" (انظر جهات الاتصال في الصفحة 2)

تدليك الرضيع



دورات ومجموعات للآباء

• إجازة الوالدين والمساهمات الاقتصادية
للأسر

• وكالة INPS في سان جيوفاني في برسيتو
San Giovanni in Persiceto

موعد قابل للحجز عبر الإنترنت مركز الاتصال: هاتف. 803164 من الخط
الأرضي ، 06164164 من شبكة الهاتف المحمول (من الاثنين إلى الجمعة 8
صباحاً - 8 مساءً ، السبت 8 صباحاً - 2 مساءً)
البريد الإلكتروني agenzia.sangiovaninpersiceto@inps.it



• مكتب الخدمات الاجتماعية ببلدية الإقامة

الدعم الاقتصادي للعائلات



استحقاقات INPS للعائلات



• نقل الأطفال بأمان في السيارة

شرطة الدولة- مفوضية سان جيوفاني في برسيتو
هاتف 051 6811811

السلامة في السيارات والدراجات
والدراجات النارية

• نقل الأطفال بأمان





نتظر طفلا



سلط قارئ الأكواد
وأذهب مباشرة
في المواقع المرجعية

بمن نتصل؟

مركز الإرشاد الأسري (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)

[الزيارات والدورات أثناء الحمل](#)



[مركز الإرشاد الأسري](#)



ما العمل؟

• الزيارات والفحوصات أثناء الحمل

• شهادة الحمل

• الدعم النفسي

• دورات الإعداد للولادة

• الولادة

مستشفيات بها مركز ولادة

• مستشفى ماجوري Maggiore ومستوصف سانت أورسولا مالبيغي

Sant'Orsola Malpighi - بولونيا

• مستشفى بنتيفوليو (BO) Bentivoglio

• مستشفى مودينا

• مستشفى تشنتو (BO) Cento

[الولادة](#)



[اختر مكان الولادة](#)



ولد: 0-12 شهرا



بمن نتصل؟

• المستشفى حيث تمت الولادة، خلال ثلاثة أيام من الولادة
• مكتب الأحوال المدنية في البلدية حيث تمت الولادة أو إقامة الوالدين خلال عشرة أيام من الولادة

[الاعتراف بالأبوة أو الأمومة](#)



[الإخطار بالولادة](#)



ما العمل؟

• الإخطار بالولادة

• الاعتراف بالأبوة أو الأمومة

المنفذ الموحد للدخول / هيئة الصحة CUP موجودة في جميع بلديات Terred'acqua
هاتف: 800 033033 من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8.30 صباحًا حتى 6 مساءً؛ السبت
13-8.30

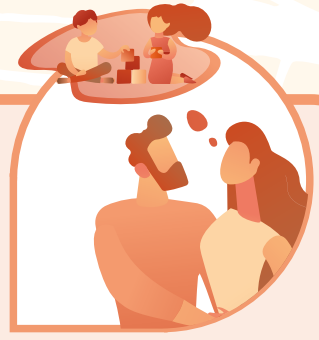
• اختيار طبيب أطفال

[اختر طبيب الأطفال](#)



AUSL





الطفل ينمو من ١ إلى ٦ سنوات: مساعدة الوالدين

بمن نتصل؟

- مركز الإرشاد الأسري (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)
- التربويون في بلدية الإقامة
- مركز عائلات "Terred'acqua Casa Isora" (انظر جهات الاتصال في الصفحة 2)

ما العمل؟

- اجتماعات الدعم النفسي و / أو التربوي للأباء
- قابل آباء آخرين وأطفال آخرين

- مركز الخدمات الاجتماعية ببلدية الإقامة
- مركز الخدمات التعليمية والمدرسية في بلدية الإقامة

- خدمة المساعدة الاجتماعية للعائلات والقصر، الدعم الاقتصادي للأسر، تيسيرات للمدرسة

معلومات حول الرسوم المدرسية والخدمات المتعلقة بتمديد ساعات العمل والمقصف والمواصلات



مكاتب المعلومات في الإقليم



مركز عائلات "Terred'acqua Casa Isora" (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)

- الوساطة الأسرية للأزواج الذين ينون الانفصال

الوساطة الأسرية



المشورة القانونية

- UDI - اتحاد النساء في إيطاليا
- مركز الاستماع في سان جيوفاني في برسيشيتو
- هاتف: 051 825272/393 2847712 (السبت 11.30-9.30)
- مكتب استماع Calderara di Reno
- هاتف 051 6461283 / 051 6461200 (أول يوم اثنين من الشهر، الساعة 11-9)

المشورة القانونية



مركز عائلات "Terred'acqua Casa Isora" (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)

- العائلات التي تساعد العائلات
- تضامن الجيران
- رعاية الأسرة بالتبني

Asp Seneca وحضانة الأسرة في Terred'acqua



التبني والرعاية وغير ذلك من أشكال الاستقبال الأسري



- الرقم المجاني لمكافحة العنف والملاحقة: 1522
- رئاسة "اطلب من تحب" في سان جيوفاني في برسيشيتو
- هاتف 331 6590845 (الثلاثاء الأول والثالث من الشهر من الساعة 2.30 مساءً حتى 6.30 مساءً) البريد الإلكتروني Skype - presidi@mondodonna-onlus.it - رؤساء "اطلب من تحب"

- مناهضة العنف ضد المرأة: الاستقبال والدعم النفسي والمشورة القانونية

• UDI - اتحاد النساء في إيطاليا: مراكز ومناظرة الاستماع

- سان جيوفاني في برسيشيتو هاتف: 051 825272/393 2847712 (السبت 11.30-9.30)
- Calderara di Reno هاتف 051 6461283/051 6461200 (الاثنين الأول من الشهر الساعة 11-9)
- بولونيا متوافرة على مدار 24 ساعة، هاتف 051 232313/329 2886466

اتحاد نساء إيطاليا ببولونيا



خط المساعدة الخاص بالعنف والملاحقة



جمعيات حماية حقوق المرأة



عالم المرأة أونلوس Mondo Donna Onlus



الطفل ينمو من ١ إلى ٦ سنوات: الخدمات التعليمية والترفيهية



بمن نتصل؟

- مركز الخدمات التعليمية في بلدية الإقامة
- مركز عنلات "Casa Isora" Terred'acqua (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)

رياض الأطفال



مراكز للأطفال
وأولياء الأمور



دور الحضانة



ما العمل؟

- دور الحضانة
- مراكز للأطفال وأولياء الأمور
- رياض الأطفال

- مركز الخدمات التعليمية في بلدية الإقامة
- مركز عنلات "Casa Isora" Terred'acqua (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)

مشروع "لدوا للقراءة"



أنشطة ثقافية وترفيهية للأطفال



- غرف اللعب
- نشاطات صيفية
- مكاتب الأطفال
- أنشطة ترفيهية (رياضة، موسيقى، فنون، دورات لغة)

- مركز عنلات "Casa Isora" Terred'acqua (انظر قائمة الاتصالات في الصفحة 2)

جلسة أطفال وحدائق الأطفال



- جلسة أطفال وحدائق الأطفال

الطفل ينمو من ١ إلى ٦ سنوات: ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة والإعاقات



بمن نتصل؟

- NPIA (الطب النفسي العصبي للأطفال والمراهقين) موجود في بلديات Calderara di Reno، Crevalcore، San Giovanni in Persiceto، Anzola dell'Emilia. هاتف: 051 6813656 (الأربعاء 10-8.30، الجمعة 12-13.30)

الطب النفسي العصبي وعلم نفس
الأطفال والمراهقين



الفحص العصبي النفسي عند
الأطفال



ما العمل؟

- التشخيص والتأهيل

- مساهمات للتنقل والتكيف المنزلي والمعدات التكنولوجية (قانون محلي 29/97) Asp Seneca - هاتف: 051 6828454 - البريد الإلكتروني: info@asp-seneca.it
- مساهمات للتغلب على الحواجز المعمارية (قانون 13/1989): مكتب العلاقات مع الجمهور والمنفذ الاجتماعي ببلدية الإقامة

- مساهمات وتيسيرات لأسر المعوقين

المساعدة الاجتماعية والصحية وبدل
الرعاية للقصر ذوي الإعاقة



إجازة الوالدين والتصاريح
واستراحات للأطفال
ذوي الإعاقات الشديدة



دليل حول التدخلات لصالح
الأشخاص ذوي الإعاقة وأسرهم





我们期待孩子降临



扫描二维码
并直接访问
参考网站

你该怎么做？

- 早孕检测及孕期检查
- 怀孕证明
- 心理咨询
- 分娩准备课程

你该和谁联系？

家庭辅导中心（见第 2 页联系人）



家庭辅导中心



孕期检查及孕期课程

• 分娩

设有分娩中心的医院

- Maggiore 医院和 Sant'Orsola Malpighi 综合诊所——博洛尼亚
- Bentivoglio 医院 (BO)
- Modena 综合诊所
- Cento 医院 (FE)



选择分娩地点



分娩



我们的孩子出生了：现在 0-12 个月大

你该怎么做？

- 出生证明
- 产假或陪产假认证

你该和谁联系？

- 出生起三日内所在医院
- 出生十日内所在地或父母居住地的户籍局



出生证明



父子关系或母子关系认证

儿科医生选择

Terred 'acqua 所有市政当局均有单一访问网站/CUP 卫生部
电话：800 033033（周一至周五 8：30-18：00；周六 8：30-13：00）。



AUSL（当地卫生部）



儿科医生选择

• 产后护理途径

家庭辅导中心（见第 2 页联系人）



产后

• 儿科急诊室

设有儿科急诊室的医院：

- S.Orsola-Malpighi 综合诊所，博洛尼亚——电话：051 2143654/051 2144636
- Maggiore 医院，博洛尼亚——电话：051 6478111/051 6478388
- Modena 综合诊所——电话：059 4224032



儿科急诊室及毒物控制中心

• 疫苗接种

社区儿科服务

电话：051 6813657（周一 9：00-12：00，周三及周四 13：00-14：00）

电子邮件：peditria.sangiovanni@osl.bologna.it



社区儿科服务



疫苗接种和儿科疫苗接种日程表

• 母乳喂养支持

• 心理及身体健康支持

家庭辅导中心（见第 2 页联系人）



母乳喂养



家庭心理咨询

• 针对家长的小组和课程

• 新生儿按摩

• 居住地政府教育服务办公室

• Terred 'acqua "Casa Isora" 家庭中心（见第 2 页联系人）



针对家长的课程和小组



新生儿按摩

• 产假和家庭财政支持

• Persiceto INPS 机构



在线可预约联络中心：固话：803164, 移动电话：06164164（周一至周五 8：00-20：00，周六 8：00-14：00）

电子邮件：agenzia.sangiovanniinpersiceto@inps.it

• 居住地社会服务办公室



针对家庭的INPS 福利



家庭财政支持

• 车内安全搭载儿童方法

国家警署——Persiceto 警局内 San Giovanni

电话：051 6811811



安全接送儿童方法



汽车、自行车和摩托车安全



我们的孩子正在成长，1-6岁： 教育和娱乐服务

你该怎么做？

- 托儿所
- 儿童及家长中心
- 幼儿园

你该和谁联系？

- 居住地政府教育服务办公室
- “Casa Isora”家庭中心（见第2页联系人）



托儿所



儿童及家长中心



幼儿园

- 游戏小组
- 暑期活动
- 儿童图书馆
- 娱乐活动（体育、音乐、艺术、语言课程）

- 居住地政府教育服务办公室
- “Casa Isora”家庭中心（见第2页联系人）



儿童文化娱乐活动



“天生爱读书”项目

- 保姆和婴儿停车场

Terred 'acqua “Casa Isora”家庭中心（见第2页联系人）



保姆和婴儿停车场



我们的孩子正在成长，1-6岁： 特殊教育和残疾儿童

你该怎么做？

- 诊断及康复

你该和谁联系？

儿童和青少年神经精神病学中心（地址：Anzola dell'Emilia, Calderara di Reno, Crevalcore, San Giovanni, Persiceto）。
电话：051 6813656（周六 8：30-10：00，周五 12：00-13：30）



儿童神经精神系统检查



儿童和青少年神经精神病学和心理学

- 残疾儿童家庭所享福利和优惠

- 机动性、家庭适应性和技术设备相关福利（地区法 29/97）：
ASP Seneca（电话：051 6828454，电子邮件：info@asp-seneca.it）
- 建筑去障碍相关福利（13/1989号法律）：
公共关系服务办公室（URP, Office for Public Relation Services）和居住地市政府社会服务台



针对育有严重残疾儿童家庭的育儿假、其他休假和机会



残疾儿童的社会和医疗保健及护理津贴



针对残疾人及其家人的干预指南



我们的孩子正在成长，1-6岁： 家长指南

你该怎么做？

- 家长心理和/或教育支持会议
- 与其他父母及孩子的见面会

你该和谁联系？

- 家庭辅导中心（见第2页联系人）
- 居住地当地教育家
- Terred 'acqua "Casa Isora" 家庭中心（见第2页联系人）

- 家庭和未成年人相关社会服务，针对家庭的财政支持，学校支持

- 居住地社会服务办公室
- 居住地教育及学校服务办公室



本地咨询台



学费、课时延长、食堂及交通服务相关资料

- 计划离婚夫妇相关家庭调解

Terred 'acqua "Casa Isora" 家庭中心（见第2页联系人）



家庭调解

- 法律咨询

- UDI——意大利妇女联盟 (Unione Donne in Italia)
- San Giovanni 临时咨询中心 (Persiceto)
电话：051825272/393 2847712（周六 9：30-11：30）
 - Calderara Di Reno 临时咨询中心
电话：051 6461283/051 6461200（每月第一个周一，9：00-11：00）



法律咨询

- 家庭间援助
- 邻里互助
- 家庭寄养

Terred 'acqua "Casa Isora" 家庭中心（见第2页联系人）



收养、寄养和其他形式的安置



Asp Seneca 及 Terred'acqua 家庭寄养

- 打击暴力侵害妇女行为：庇护、心理支持和法律咨询

- 反暴力及反跟踪热线：1522
- “CHIAMA chiAMA” 帮助台 (San Giovanni, Persiceto)
电话：331 6590845（每月第一及第三个周二，14：30-18：30）发送电子邮件至 curesi@mondodonna-onlus.it——Skype：CHIAMA chiAMA 帮助台
- 意大利妇女联盟：临时服务中心和服务台
——San Giovanni, Persiceto 电话：051 825272/393 2847712（周六 9：30-11：30）。
——Calderara di Reno 电话：051 6461283/051 6461200（每月第一个周一，9：00-11：00）
——博洛尼亚 24 小时热线：051 232313/329 2886466



暴力和跟踪求助热线



意大利妇女联盟，博洛尼亚



Mondo Donna 非营利性社会公用事业组织



妇女权利协会

